



Landesmuseen Südtirol
Musei provinciali Alto Adige
Museums provinciai



Bozen / Bolzano 31.07.2026

Wettbewerb

Der Betrieb Landesmuseen sucht für die **Festung Franzensfeste** mit Standort in Franzensfeste und das Museum Eccel Kreuzer mit Standort in Bozen für folgenden Bereich eine Mitarbeiterin/ einen Mitarbeiter:

Mitarbeiter/-in Marketing – Öffentlichkeitsarbeit

- 1 Stelle in Teilzeit (28,5 Wochenstunden)
- Befristete Aufnahme ab 01.09.2026 (privatrechtlicher Vertrag mit 11 Monaten Laufzeit und der Möglichkeit einer Vertragserneuerung)
- Funktionsebene: VII-ter
- Der Dienst hat aufgeteilt auf vier bis fünf Tage pro Woche zwischen Montag und Freitag zu erfolgen (ganze oder halbe Tage)
- Arbeitssitz: Festung Franzensfeste in Franzensfeste/ Museum Eccel Kreuzer in Bozen

Aufgaben:

- Weiterentwicklung der Kommunikationsstrategie des Museums
- Markenführung/Corporate Identity
- Erstellung von Mediaplänen in Zusammenarbeit mit Agenturen
- Verfassen und Aussenden von Pressemitteilungen über Initiativen
- Pflege der Medienkontakte
- Zusammenstellung der Monatsprogramme für den Veranstaltungskalender
- Erstellen von diversen Texten betreffend Öffentlichkeitsarbeit im Allgemeinen und für Ausstellungen im Besonderen
- Ausarbeitung von Drucksorten des Museums
- Betreuung von Webseiten, Social Media Accounts und Newsletter

Bando di concorso

L'Azienda Musei provinciali cerca per il **Forte di Fortezza** con sede a Fortezza e per il Museo Eccel Kreuzer con sede a Bolzano una collaboratrice/ un collaboratore per il seguente ambito:

Collaboratore/Collaboratrice nel lavoro di marketing-pubbliche relazioni

- 1 posto a tempo parziale (28,5 ore settimanali)
- A tempo determinato dal 01.09.2026 (contratto di diritto privato con durata di 11 mesi con possibilità di rinnovo del contratto)
- Livello funzionale: VII-ter
- Il servizio sarà svolto in quattro a cinque giorni a settimana, distribuiti tra lunedì e venerdì (giornate intere o mezze giornate)
- Sede di servizio: Forte di Fortezza a Fortezza/ Museo Eccel Kreuzer a Bolzano

Compiti:

- Ulteriore sviluppo della strategia di comunicazione del museo
- Gestione del marchio/identità aziendale
- Creazione di piani media in collaborazione con agenzie
- Redige e diffonde i comunicati stampa sulle iniziative
- Cura i contatti con i/le rappresentanti dei media
- Compila il programma mensile per i calendari eventi
- Elaborazione di vari testi riguardanti le pubbliche relazioni in generale e testi per le mostre in particolare
- Elaborazione del materiale stampato del museo
- Gestisce il sito web, i social media account e la newsletter

- Organisation der Verteilung der Kommunikationsmaterialien des Museums
- Statistik: Sammeln und Auswerten der marketingrelevanten Daten des Museums
- Betreuung von ergänzenden Besucherservice-Angeboten (z.B. Audioguide, usw.)
- Weiterentwicklung Museumshop (Produktentwicklung): Unterstützt im Einkauf und Verkauf sowie in der Vermarktung der Produkte
- Event Management: Entwicklung und Umsetzung von Veranstaltungsformaten zur Weiterentwicklung des Museums; Organisation von Pressekonferenzen und Ausstellungseröffnungen
- Mitarbeit im Bereich Vermietungen musealer Flächen
- Mitarbeit in den diversen laufenden Projekten und in der Gestaltung der Programme für Rahmenveranstaltungen
- Mitarbeit an der Konzeption von Sonderausstellungen mit Übernahme von Projektmanagementaufgaben
- Unterstützt in diesen Aufgabenfeldern auch das Museum Eccel Kreuzer in Bozen

Zugangsvoraussetzungen:

- Laureat des ersten Grades oder Diplome oder Ausbildungsbescheinigungen von dreijähriger Dauer
- Kenntnisse im Bereich Kulturmarketing, Statistik, Tourismus, Produktentwicklung, Projektmanagement
- Kenntnisse im Bereich Webseitengestaltung, Webmarketing und Social Media
- Umgang mit CMS-Programmen und gängiger Bürosoftware
- Sehr gute Deutsch- und Italienischkenntnisse in Wort und Schrift
- Englischkenntnisse
- Grafisches Verständnis
- Sehr gute Organisationsfähigkeit

- Organizzazione della distribuzione del materiale di comunicazione del museo
- Statistiche: raccolta e valutazione dei dati rilevanti per il marketing del museo
- Supervisione dei servizi aggiuntivi per il pubblico (ad es. audioguida, usw.)
- Ulteriore sviluppo dello shop museale (sviluppo dei prodotti): Sostiene nell'acquisto e nella vendita nonché nella commercializzazione dei prodotti
- Event management: sviluppo e realizzazione di format di eventi per l'ulteriore sviluppo del museo; Organizza conferenze stampa e inaugurazioni
- Collaborazione nel settore degli affitti di spazi museali
- Collaborazione ai diversi progetti in corso e allo sviluppo dei programmi collaterali
- Collaborazione alla concezione delle mostre temporanee con assunzione dei compiti di project management
- Da supporto in questi ambiti anche al Museo Eccel Kreuzer a Bolzano

Requisiti:

- Laurea di primo livello o diplomi o attestati di formazione professionale di durata triennale
- Conoscenze di marketing culturale, statistica, turismo, sviluppo del prodotto, project management
- Conoscenze nella progettazione di siti web, di web marketing e di social media
- Gestione programmi CMS e di software per ufficio
- ottime conoscenze scritte e parlate in tedesco e italiano
- conoscenze in inglese
- comprensione grafica
- ottime capacità organizzative

Wir erwarten:

- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Präzise und selbständige Arbeitsweise

Die sechs geeignetsten Kandidaten:innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.

Der/Die Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.

Informationen zu Bürozeiten unter der Tel.nr. 0472 062951 oder an:

emanuel.valentin@franzensfeste.info.

Schriftliche Bewerbungen mit einem vollständigen Lebenslauf müssen innerhalb 14/08/2026 um 12 Uhr an: ff.ffc@pec.prov.bz.it gesendet werden. Bitte als Betreff der Email „Bewerbung Marketing FF“ angeben.

Kurze Datenschutzerklärung gemäß Art. 13 und 14 der Verordnung (EU) 2016/679

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist der Betrieb Landesmuseen, der durch das Festung Franzensfeste tätig ist und die Sie per E-Mail ff.ffc@pec.prov.bz.it – info@landesmuseen.it kontaktieren können. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten: renorm@legalmail.it.

Die personenbezogenen Daten werden zur Abwicklung der Auswahlverfahren verarbeitet, die sich aus der vorliegenden Ausschreibung ergeben. Die betroffene Person kann die gemäß Artikel 15 bis 22 der Verordnung (EU) 2016/679 vorgesehenen Rechte geltend machen, indem sie den Verantwortlichen der Datenverarbeitung kontaktiert. Für weitere Informationen lesen Sie bitte die ausführliche Datenschutzerklärung, welche unter diesem Link <https://betrieb-landesmuseen.prov.bz.it/de/wettbewerbe> herunterzuladen ist.

Ci aspettiamo:

- Capacità di lavorare in gruppo e flessibilità
- Modo di lavorare preciso e indipendente

I/Le sei candidati/e ritenuti/e più idonei/e saranno invitati/e al colloquio.

II/La candidato/a accetta che la propria candidatura e il curriculum vitae vengano presi in considerazione entro i prossimi 12 mesi se dovessero rendersi libere nuove posizioni con ambiti di competenza simili alla presente.

Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al no. tel. 0472 062951 o a:

emanuel.valentin@franzensfeste.info

Candidature per iscritto con curriculum vitae completo devono essere inviate entro il 14/08/2026 alle ore 12 a: ff.ffc@pec.prov.bz.it. Si prega di indicare nell'oggetto dell'email "Candidatura Marketing FF".

Informativa breve ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679

Titolare del trattamento è l'Azienda Musei provinciali, che opera tramite il Forte di Fortezza, contattabili all'indirizzo e-mail ff.ffc@pec.prov.bz.it – info@museiprovinciali.it. Dati di contatto del DPO: renorm@legalmail.it

I dati personali saranno trattati per la gestione delle procedure di selezione derivanti dal presente bando. L'interessato può esercitare i diritti di cui agli articoli 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679 contattando il Titolare del trattamento. Per ulteriori informazioni si rimanda all'informativa dettagliata sul trattamento dei dati personali scaricabile al seguente link: <https://azienda-musei.provincia.bz.it/it/bandi-concorso>.